



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Intervención del Ministro Principal ante el Parlamento a propósito de las declaraciones de Albares

Gibraltar, 25 de noviembre de 2022

El Gobierno de Gibraltar ha tomado nota de las declaraciones realizadas esta tarde por el Ministro de Asuntos Exteriores de España, José Manuel Albares, en el marco de una reunión con los alcaldes de los municipios vecinos que conforman la Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar.

El objetivo de estas observaciones era exponer la opinión de España sobre una visión general de las propuestas actuales presentadas por la UE y España dentro de las negociaciones en curso.

El Reino Unido y Gibraltar también tienen propuestas sobre la mesa que pretenden beneficiar a la población de toda la zona.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, señaló:

“Nuestras propuestas prevén la supresión de las barreras comerciales y la protección de la integridad del Mercado Único de modo que no comprometan nuestros intereses en materia fiscal o sobre soberanía en general.

Nuestras propuestas también abordan la cuestión de los derechos de las personas para una frontera fluida. Esto se consigue de acuerdo con las disposiciones ya pactadas en 2020 y teniendo en cuenta las preocupaciones de la UE respecto a la protección de la integridad del Espacio Schengen.

Asimismo, hemos identificado áreas en las que mejorar la cooperación en beneficio mutuo.

Todo ello es un claro catalizador de un crecimiento económico potencialmente enorme para toda la región, impulsado principalmente por Gibraltar y sus habitantes, así como por los municipios que nos rodean y la gente que vive alrededor de Gibraltar.

Por lo tanto, nuestras propuestas también prevén, por supuesto, que los trabajadores transfronterizos sigan disfrutando de la igualdad de trato con los trabajadores residentes en lo que respecta a las prestaciones laborales.

Además, el impulso de este crecimiento se produce gracias al motor de estos nuevos acuerdos y al apoyo de la Unión Europea y el Reino Unido gracias a este eventual tratado.



COMUNICADO

Por lo tanto, me congratulan sobremanera las declaraciones de José Manuel Albares en las que afirma que el Gobierno de Pedro Sánchez también está trabajando para lograr un resultado positivo en las negociaciones del tratado.

Todos estamos en la misma página en cuanto a este objetivo.

Hay maneras de lograrlo ahora concluyendo la negociación con éxito y preservando las posiciones relevantes e históricas de todas las partes.

Estas opciones se encuentran sobre la mesa y pueden implementarse y materializarse en una conclusión satisfactoria para todas las partes.

Por ello, confío en que podamos encontrar ahora la vía para configurar nuestras respectivas posiciones en torno al acuerdo.

En la improbable pero posible eventualidad de que no pudiéramos lograrlo, seguiríamos con el corazón encogido haciendo preparativos para un desenlace no negociado.

Sin embargo, afortunadamente, ya estamos trabajando para alcanzar un acuerdo y ya hemos fijado una nueva ronda de negociaciones entre el Reino Unido y la UE en Londres la semana que viene, los días 28 y 29 de noviembre.

Todos queremos llegar a un acuerdo este año y seguir trabajando para conseguirlo.

Mi objetivo clave y el objetivo clave del Gobierno es lograr un acuerdo con garantías para nuestro pueblo que nos beneficie y que beneficie también a la gente de nuestro entorno.

Estamos comprometidos con un resultado en el que todo el mundo salga ganando y en el que nadie tenga que ceder en cuestiones consideradas fundamentales, aunque se hagan cesiones en las áreas en las que cada uno considere que puede ceder, y que funcione para el Reino Unido y la UE, que son las partes contratantes.

Señor Presidente, estoy convencido de que podemos lograrlo.

El Reino Unido ha aportado ingentes recursos desde Whitehall para ayudarnos a conseguir nuestro objetivo.

Los Primeros Ministros Johnson, Truss y Sunak han demostrado su compromiso con este proceso, al igual que los Ministros de Asuntos Exteriores Truss y Cleverly, a los que doy las gracias, así como a sus respectivos equipos, cuyos miembros nos acompañan en esta negociación.

Lo mismo ocurre con la Unión Europea y España.

Ambos han desplegado recursos considerables y han dedicado tanto tiempo de negociación como nosotros para conseguirlo.



COMUNICADO

Quiero agradecer estos recursos a la Presidenta [de la Comisión Europea] von Der Leyen y al Vicepresidente Šefčovič.

También quiero dar las gracias a los equipos negociadores de la UE por tratar de comprender nuestras posiciones y la lógica de las mismas, así como la forma en que proponemos interactuar con la legislación de la UE de manera que se garantice la integridad de su propio ordenamiento jurídico.

Asimismo, quiero agradecerle al Presidente Sánchez y a los Ministros de Asuntos Exteriores, Laya y Albares, su compromiso con el éxito de este proceso junto con sus respectivos equipos.

No ha sido tarea fácil y lo que queda por delante tampoco lo es.

Pero seguimos comprometidos con alcanzar un resultado positivo.

Un resultado positivo que ahora está al alcance.

Un resultado que ahora debe ser logrado.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 876/2022

Date: 25th November 2022

Chief Minister's Statement to Parliament on Albares Remarks

His Majesty's Government of Gibraltar has noted statements made this afternoon by the Foreign Minister of Spain, Jose Manuel Albares in the context of a meeting with Mayors of the neighbouring Municipalities that make up the Mancomunidad de Municipios of the Campo de Gibraltar.

The thrust of those remarks is to set out Spain's view of an overview of the current proposals put by the EU and Spain in the ongoing negotiations.

The United Kingdom and Gibraltar also have proposals on the table which are designed to deliver benefits for the people of the whole region.

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo KC MP said:

Our proposals provide for the removal of trade barriers and the protection of the integrity of the Single Market in a manner that would not compromise our fiscal or wider sovereignty concerns.

Our proposals also address the issue of personal rights of fluidity across the frontier. These are achieved in keeping with the provisions already agreed between us in 2020 and taking into consideration concerns of the EU in respect of the protection of the integrity of the Schengen Area.

We have also identified areas for enhanced cooperation for mutual benefit.

All of these are clearly drivers for potentially huge economic growth for the whole region driven principally by Gibraltar and its people as well as by the Municipalities around us and the people who live around Gibraltar.

Our proposals, therefore, also, of course, provide for cross frontier workers to continue to enjoy equal treatment with resident workers in respect of in-work benefits.

Additionally, the thrust of this growth is delivered through the engine of these new arrangements and the support of the European Union and the United Kingdom through this potential treaty.

I am therefore very pleased to welcome the statements from Jose Manuel Albares saying that Pedro Sanchez's government is also working to achieve a positive outcome to treaty negotiations.

We are all on the same page in this objective.

HM Government of Gibraltar • 6 Convent Place • Gibraltar GX11 1AA

t +350 20070071 f +350 20076396 e pressoffice@gibraltar.gov.gi w gibraltar.gov.gi



There are ways to achieve that objective now by concluding the negotiation successfully and with all sides' relevant, long standing positions being preserved.

These options are on the table and can be pursued to a successful conclusion for all parties.

I am therefore confident that we will be able to find the route now to fashion our respective positions around agreement.

In the unlikely but possible eventuality that we were unable to do so, with a heavy heart we continue to diligently plan for a No Negotiated Outcome situation.

Happily, however, we are already working towards agreement and have a further UK/EU negotiating round fixed for London next week on the 28th and 29th of November.

We all want agreement this year and continue to work towards that.

My key objective and the key objective of the Government is to achieve a safe and secure agreement for our people which benefits us and benefits the people around us also.

We are committed to a win-win outcome in which no one loses and no one has to concede on the issues we consider fundamental, though compromise in areas we each consider we can compromise on, and that works for the UK and the EU are the high contracting parties.

Mr Speaker, I am convinced we can achieve this.

The United Kingdom has provided massive Whitehall resources to help us achieve our objective.

Prime Ministers Johnson, Truss and Sunak have demonstrated their commitment to this process in that way, as have Foreign Secretaries Truss and Cleverly, all of whom I thank as well as their respective teams of officials who are with us at the coal face of this negotiation.

The same is true of the European Union and Spain.

Both have deployed considerable resources and expended as much negotiating time as we have to achieve this.

I want to thank President von der Leyen and Vice President Sefcovic for that investment of resources.

I thank the EU negotiators also for seeking to understand our positions and the logic of them and how we propose to interface with EU law in a manner designed to assure them of the integrity of their own legal order.

I also want to thank President Sanchez and Foreign Secretaries Laya and Albares of Spain for their commitment to the success of this process together with their teams of officials.



This has not been easy and what is left is not easy either.

But we remain committed to a positive outcome.

A positive outcome can now be achieved.

A positive outcome must now be the result.

ENDS